Quarterly Journal of Contemporary Literature Studies
Islamic Azad University in Jiroft
https://sanad.iau.ir/journal/cls/

Volume 17, Issue 67
October 2025
pp. 1-20

Research Article

The Pragmatics of Yahya Al-Samawi's Poems Based on the Theory of John Austin and John Searle (A Case Study of Speech Acts)

Reza Poursaraj Shooshtari, Abdulkarim Al-Boghbish*, Yaber Delfi

Abstract

Pragmatics, as a result-oriented cognitive system, attempts to clarify the speaker's objective goals with its knowledge of the strategy of the discursive text. Therefore, objective meaning, by revealing the value of the proposition outside the linguistic world, in the sense of searching for the practical dimension of the proposition, is the basis of interpretation. Pragmatics transforms linguistic action into an event in the world that seeks expression through communication. John Searle's theory of speech acts is one of the activities carried out to prove the determining role of ordinary language in the development of meanings; because his theory is based on three dimensions that each executive action is different from the other, which are: the goal of achievement, the direction of compliance (conformity), and the condition of honesty. Yahya al-Samawi's poetry is distinguished by its inclusion of multiple topics, spatial and temporal diversity, and other indicators of the existential context, and the possibility of the emergence of rhetorical exchange between all parties and diverse textual contexts. This has opened the way for a variety of styles and idioms and has made his poetic collections susceptible to the study of practical issues. This research, with a descriptive-analytical approach, attempts to discover the importance of speech acts in the communication process and observe the most prominent pragmatic techniques used in Yahya al-Samawi's poetry that have enriched his poetry. The pragmatic approach, with its various theories, has been able to open new horizons for the analysis of various discourses due to its reliance on new dimensions of analysis that reveal many broad fields and implicit patterns of the literary text. One of the most important results of this research is that speech acts in al-Samawi's poetry are distributed between descriptive (news) speech acts and performative speech acts, and most of these acts have meanings other than direct meanings that can be achieved through the role and place of their appearance. Speech acts also reveal the purposes of speech and its non-explicit aspects in his poetry, where, relying on the functional method of language, the meanings of attention, cooperation, assistance, and respect are conveyed.

Keywords: John Austin, John Searle, Pragmatic Studies, Speech Acts, Yahya Al-Samawi

Department of Arabic language and literature, Arv. c., Islamic Azad unirersity, Abadan, Iran

Correspondence Author: Abdulkarim Al-Boghbish **Email:** dralboghobeish@iau.ac.ir

How to Cite: Poursaraj Shooshtari R, Al-Boghbish A, Delfi Y., The Pragmatics of Yahya Al-Samawi's Poems Based on the Theory of John Austin and John Searle (A Case Study of Speech Acts), Quarterly Journal of Contemporary Literature Studies, 2025;17(67):1-20.

Volume 17, Issue 67
October 2025
pp. 1-20

Detailed Abstract

Pragmatics, functioning as a cognitive system oriented towards results, serves to elucidate the speaker's objectives through an understanding of the strategies employed in discursive texts. This field prioritizes objective meaning by uncovering the significance of propositions beyond the confines of linguistic expression, thereby seeking the practical dimensions inherent in communication. It is through pragmatics that linguistic actions can be transformed into events situated within the world, driven by the need for expression and meaning in social interactions.

John Searle's theory of speech acts plays a crucial role in illustrating the significance of ordinary language in the evolution of meanings. Searle posits that every speech act can be understood through three dimensions: the purpose of achievement (what the speaker aims to accomplish), the direction of compliance (the adherence of the proposition to certain expectations), and the condition of honesty (the speaker's truthful intention). This framework emphasizes that the manner in which language is employed is essential to understanding its impact and significance in communication.

Yahya al-Samawi's poetry exemplifies a multitude of themes, showcasing spatial and temporal diversity as well as indicators of existential contexts. His work invites various rhetorical exchanges among diverse parties and textual settings, creating opportunities for a plethora of styles and idioms. This richness makes his poetic collections particularly ripe for the exploration of pragmatic issues, as the varied contexts of his poetry facilitate extensive analysis of the communicative functions at play.

This research adopts a descriptive-analytical approach aimed at uncovering the role of speech acts within the communication process and identifying prominent pragmatic techniques utilized in al-Samawi's verses. The pragmatic approach, with its various theories, expands the analytical horizons for examining diverse discourses, relying on innovative dimensions that expose implicit patterns and broader fields within literary texts.

One of the most salient findings of this research is the distribution of speech acts in al-Samawi's poetry between descriptive (indicative) speech acts and performative speech acts. The majority of these acts convey meanings that extend beyond their direct implications, influenced by their contextual roles and placements within the text. Moreover, these speech acts illuminate the underlying purposes of communication and the non-explicit dimensions within his poetry. Utilizing the functional aspects of language, al-Samawi artfully communicates meanings of attention, cooperation, assistance, and respect, enriching the interpretative layers of his work.

In conclusion, the intersection of pragmatics and poetry in Yahya al-Samawi's oeuvre highlights the essential role that speech acts play in shaping the communication process. By analyzing his use of pragmatic techniques, this research reveals the complexity and depth of meaning in his poetry, demonstrating that the richness of language is contingent on its context, function, and the interplay of diverse meanings within social interactions. This study not only contributes to the understanding of al-Samawi's artistic expression but also underscores the value of pragmatics in literary analysis, offering insights into the nuanced relationships between language, meaning, and context.

فصلنامه علمی دراسات الادب المعاصر
دانشگاه آزاد اسلامی واحد جیرفت
https://sanad.iau.ir/Journal/cls

دوره ۱۷، شماره ۶۷
پاییز ۱۴۰۴
صص: ۲۰-۱

مقاله پژوهشی

کاربرد شناسی اشعار یحیی السماوی بر اساس نظریهٔ جان آستین و جان سرل
(مطالعهٔ موردی کنش‌های گفتاری)

رضا پورسراج شوشتری، عبدالکریم البوغبیش*، یابر دلفی

چکیده

کاربردشناسی به عنوان یک نظام شناختی نتیجه بخش، با دانشی که از استراتژی متن گفتمانی دارد، در تلاش است تا اهداف عینی گوینده را روشن کند. از این رو، معنای عینی، با آشکار ساختن ارزش گزاره در خارج از جهان زبانی، به معنای جستجوی بُعد عملی گزاره، تکیه گاه تفسیر است. کاربردشناسی، کُنش زبانی را به رویدادی در جهان تبدیل می کند که به دنبال بیان از طریق ارتباط است. نظریهٔ کنش‌های گفتاری جان سرل یکی از فعالیت هایی است که برای اثبات نقش تعیین کنندهٔ زبان عادی در بسط معانی انجام می شود؛ زیرا نظریهٔ او بر سه بُعد بنا شده است که هر کُنش اجرایی با دیگری متفاوت است که عبارتند از: هدف دستیابی، جهت انطباق(مطابقت) و شرط صداقت. شعر یحیی السماوی با در برگرفتن موضوعات متعدد، تنوع مکانی و زمانی و سایر شاخص های زمینه وجودی و امکان ظهور مبادله بلاغی بین همه طرف ها و زمینه های متنی متنوع در آن متمایز شده است. امری که راه را برای تنوع سبک‌ها وصیغه ها باز کرده و مجموعه های شعری اش را برای بررسی قضایای کاربردی مستعد ساخته است. این پژوهش با رویکرد توصیفی تحلیلی می کوشد اهمیت کنش های گفتاری در فرآیند ارتباط را کشف نموده و برجسته‌ترین تکنیک‌های کاربرد شناسانهٔ به کار رفته در شعر یحیی السماوی را که موجب غنای شعر وی شده است، رصد نماید. رویکرد کاربردشناسانه با نظریه‌های گوناگون خود به دلیل تکیه بر ابعاد جدید تحلیل که بسیاری از زمینه‌های گسترده و الگوهای ضمنی متن ادبی را آشکار می‌کند، توانسته است افق‌های جدیدی را برای تحلیل گفتمان‌های مختلف بگشاید. یکی از مهم ترین نتایج این پژوهش آن است که کنش‌های گفتاری در شعر السماوی میان کُنش های گفتاری توصیفی (خبری) و کنش‌های گفتاری اجرائی توزیع می شود و بیشتر این کُنش ها دارای معانی دیگری غیر از معانی مستقیمی هستند که از طریق نقش و جایگاه ظهورشان می توان به آنها دست

گروه زبان و ادبیات عربی، واحد بین المللی اروند، دانشگاه آزاد اسلامی، آبادان ، ایران

نویسنده مسئول: عبدالکریم البوغبیش ایمیل: dralboghobeish@iau.ac.ir

یافت. کنش‌های گفتاری نیز اهداف گفتار و جنبه‌های غیر صریح آن را در شعر او آشکار می‌سازد، جایی که با تکیه بر روش کاربردی زبانی، معانی توجه، همکاری، مساعدت و گرامیداشت منتقل می‌شود.

واژگان کلیدی: جان آستین، جان سرل، مطالعهٔ کاربرد شناسی، کنش های گفتاری، یحیی السماوی

ارجاع: پورسراج شوشتری رضا، البوغبیش عبدالکریم، دلفی یابر، کاربرد شناسی اشعار یحیی السماوی بر اساس نظریهٔ جان آستین و جان سرل (مطالعهٔ موردی کنش‌های گفتاری)، فصلنامه دراسات الادب المعاصر، دوره ۱۷، شماره ۶۷، پاییز ۱۴۰۴، صفحات ۲۰-۱.

دراسات الأدب المعاصر
جامعة آزاد الإسلامية في جيرفت
https://sanad.iau.ir/journal/cls/

السنة ١٧ ، العدد ٦٧
الخريف ١٤٤٦
صص: ٢٠-١

المقالة البحثية

التداوليّة في شعر يحيى السّماوي على أساس نظرية جون أوستين وجون سيرل (الأفعال الكلامية أنموذجًا)

رضا پورسراج شوشتري، عبدالكريم البوغبيش*، يابر دلفي

الملخّص

الخطابيّ؛ فيكون المعنى المقامي عمدة التفسير، وذلك بالكشف عن قيمة القول خارج العالم اللساني، والبُعد العملي للقول؛ فالتداوليّة تجعل الفعل اللغوي حدثًا في العالم يعبّر عن طريق التّواصل. تُعدّ نظريّة الأفعال الكلاميّة لسيرل خطوة جادّة في إثبات الدور الحاسم للغة العادية في توسيع المعاني، حيث بنيت على الأبعاد الثلاثة التي يختلف بها كل فعل إنجازي عن الآخر وهي: الغرض الإنجازي، اتجاه المطابقة، وشرط الإخلاص. إنّ شعر السّماوي ميدانٌ خصبٌ لتجلّي القضايا التداوليّة وذلك لاشتمال موضوعاته العديدة على مؤشّرات السّياق الوجودي ممّا يسمح ببروز التّبادل الخطابي بين سياقات نصيّة متنوّعة. إنّ غاية هذا البحث الذي اعتمد على المنهج الوصفي التحليلي هي الكشف عن أهميّة الأفعال الكلاميّة في العمليّة التواصليّة والاهتمام والتركيز على أبرز الآليات التي تتكوّن بها التداوليّة وقد أثرت نتاجات السّماوي الشّعريّة. إستطاع التوجّه التّداولي بمختلف نظرياته أن يفتح آفاقًا جديدة لتحليل مختلف الخطابات، لاعتماده على أبعاد جديدة في التحليل، وهو الأمر الذي يكشف عن الكثير من السياق الواسع والأنساق المضمرة للنص الأدبي. من أهمّ نتائج هذا البحث هو أنّ الأفعال الكلامية تتوزّع في شعر السّماوي بين الأفعال الكلامية الوصفية(الخبرية) والأفعال الكلاميّة الأدائيّة، وتحتوى أكثر هذه الأفعال على معان أخرى غير المعاني المباشرة يمكن الوصول إليها من خلال المقام الذي وردت فيه، كما أن الأفعال الكلامية تكشف عن مقاصد الكلام وما يتضمّنه من الجوانب غير الصريحة في شعره حيث تبث معاني الاهتمام والتعاون والمساعدة والتكريم معتمدة على الأسلوب التداولي اللساني.

الكلمات الرئيسة: جون أوستين، جون سيرل، التداولية، الأفعال الكلاميّة، يحيى السّماوي

قسم اللغة العربيه و آدابها، فرع اروند الدولي، جامعة آزاد الاسلامية، آبادان، ايران
المؤلف المُراسل: **عبدالكريم البوغبيش** ايميل: dralboghobeish@iau.ac.ir

المقدمة

التداولية جهة من جهات الدراسات اللسانية التي تقوم بمقاربة اللغة بوصفها وسيلة التخاطب والتواصل. وكثرت الترجمات عن هذا المصطلح في الدرس اللساني العربي الجديد؛ ورغم تعدد الترجمات لهذا المصطلح في اللغة العربية، فالترجمة الصحيحة والأولى لهذا المصلح هي التداولية والبراغماتية. النقد المغربي مثل ما نلحظ في السيميائية والأنماط النقدية الأخرى له فضل في التفاعل واستقبال هذه الرؤية المستحدثة من المعرفة النقدية.

تسعى التداوليّة كنسق معرفي استدلالي إلى البحث عن البُعد العملي للقول؛ فالتداوليّة تجعل الفعل اللغوي حدثًا في العالم يسعى إلى التعبير عن طريق التّواصل. وكان المنهج البنيوي قد أقصى أثر السياق في فهم وتأويل الدلالات، واكتفى بحصر دراسة اللغة في الكشف عن مكنونات البنية اللغوية، لكن هذا الجانب من اللغة يهتمّ بالاستعمال اللغوي، ويكشف عن طرقه وخصائصه الخطابيّة، عوضًا عن دراسة اللغة؛ أي حينما تكون اللغة متداولة بين مستخدميها، وكيفية استعمالها؟

تُعدّ نظريّة الفيلسوف الإنجليزي جون أوستين (**John Austin**) في أفعال الكلام ضمن النشاطات المبذولة في إثبات قصور النماذج الدلاليّة والدور الحاسم للغة العادية في توسيع المعاني؛ فجهد أوستين على فتح باب جديد غير تلك الأبواب المفتوحة في ميدان تحليل اللغة وفلسفة المنطق حيث سلك مسلكًا تداوليًّا يركّز على محوريّة اللغة العاديّة في تأسيس المعنى التّداولي بعيدًا على النماذج الوصفيّة المعروفة. ومع كل ما بذله أوستين من جهد في سبيل إقامة نظرية متكاملة إلّا أنّه لم يوفق وظلّت أعماله تفتقد للأسس المنهجيّة الواضحة حتى مجيء تلميذه جون سيرل (John Searle) الذي أعاد النظر في تصنيف أستاذه للأفعال الإنجازيّة؛ فبيّن ما فيه من ضعف ونقص. فقد صنّفه على منهج واضح هو الغرض الإنجازي، فقدَّم سيرل تصنيفًا بديلًا وأقام تقسيمه على الأبعاد الثلاثة التي يختلف بها كل فعل إنجازي عن الآخر وهي: الغرض الإنجازي، اتجاه المطابقة، وشرط الإخلاص.

لقد أتاحت تداولية أفعال الكلام لتحليل الخطاب منهجيّة لسانية جديدة، من حيث إنّها نظرت للكلام بوصفه فعلًا لغويًّا (Speech act) يدلّ عليه قصد المتكلّم. وترمي هذه الأفعال إلى إنجاز الأشياء بالكلمات، أو صناعة أفعال، ومواقف اجتماعيّة وذاتيّة بالكلمات؛ أي ترمي إلى التأثير في المتلقّي بحمله على فعل، أو ترك، أو تقرير حكم من الأحكام، أو تأكيده، أو التشكيك فيه، أو نفيه، أو وعد، أو وعيد، أو إبرام عقد، أو فسخه، أو إفصاح عن حالة نفسيّة معينة.

إنَّ المكانة المرموقة لنظريّة التداوليّة في اللسانيات هي التي حفَّزتنا أن نخوض بُعد تداوليّة الأفعال الكلاميّة في النص الأدبي وبالنسبة إلى اختيار شعر الشاعر العراقي؛ يحيى السّماوي،

المتميّز بكونه يشتمل على تعدّد الموضوعات، وتنوّع الأمكنة والأزمنة، وسائر مؤشّرات السّياق الوجودي ممّا سمح ببروز التّبادل الخطابي بين سائر الأطراف، وسياقات نصيّة متنوّعة، بما تتضمّنه من وحدات لغويّة، وعبارات، ومحاورات، وتقريرات وغيرها.

إنّ غاية هذا البحث هي رصد أبرز التّقنيات الإبداعيّة التي تؤدّي إلى تفاعل المتلقّي في عمليّة التواصل اعتمادًا على المقاربة التداوليّة محاولين الوصول إلى استكشاف المعطيات والتّقنيات الإبداعيّة التي استخدمها الشاعر، إذ رفدت النّص بحمولات دلاليّة خصبة بغية ايصال الفكرة للمتلقّي جاهدين للإجابة عن السؤالين التاليين:

١-كيف يمكن الكشف عن البعد التداولي فى نص يحيى السماوي الشعري من خلال نظريّة الأفعال الكلاميّة وفقًا لنظرية جون آوستين وجون سيرل ؟

٢-كيف تتجلّى آليات التواصل في أشعاره وما هي وظائفها في تحقّق الدلالة وإقناع المتلقّي؟

خلفية البحث

كتب بعض الباحثون دراسات حول التداولية وأثرها في خلق الفعل وتأثيره ومن أهمّ الدراسات في هذا المجال ما يلى:

ورسالة ماجستير تحت عنوان «بررسي اشعار مهدي اخوان ثالث بر اساس نظريه سرل وآستين»، لمهدية مرادبكلو (١٤٠٠ه. ش/٢٠٢١م)، قسم اللغة الفارسية وآدابها، كلية الآداب والعلوم الانسانية، جامعة شهيد بهشتي. تشير النتائج في البحث المذكور، الذي حلّل ثلاثة أعمال مهمة لأخوان ثالث، وهي «آخر شاهنامة» و«زمستان» و«از اين اوستا»، إلى أن الفعل التعبيري هو الأكثر استعمالا والفعل الالتزامي هو الأقل استعمالًا في الأعمال الثلاثة المذكورة، كما تمّ استخدام أكبر عدد من أفعال الكلام في كتاب «زمستان» وأقل عدد من أفعال الكلام في كتاب «از اين اوستا».

ومقالة«تحليل كنش‌هاي گفتاري در خطبه غدير براساس نظريه آستين وسرل»، لفريدة صرفي، ثريا قطبي وفريدة داودي مقدّم (١٣٩٧ه.ش/٢٠١٨م)، فصلنامه امامت پژوهى، الدورة ٨، العدد ٢. والنتيجة هي أنّه من خلال معرفة الحقائق اللغوية الفوقية التي تحكم نص خطبة غدير واستخدام وظائف اللغة، يمكن اكشف الحقائق المخفيّة فيه.

يتميّز هذا البحث عن سائر البحوث المذكورة بالقراءة الواعية للمنجز الشعري ليحيى السماوي الذي لم يتناول أحد شعره من البعد التّداولي، سيكون بحثاً جديداً في نوعه ومثمراً يضاف إلى خزينة الدراسات التنظيريّة الحديثة.

مفهوم التداوليّة(البرجماتي)

إنّ «التداوليّة» مشتقّة من مادة «دَوَلَ» ف:«الدَّولَةُ والدُّولَةُ: العُقبة في المال والحَرب سواء...يقول الجوهري: الدَّولَةُ: بالفتح في الحرب أن تُدَالَ إحدى الفئتين على الأخرى، يقال: كانت لنا عليهم الدَّولَة والجمع الدُّوَلُ والدُّولَة، بالضم في المال، يقال: صار الفيء دُولَة بينهم يَتَداوَلُونَهُ مرَّةً لهذا ومرَّةً لهذا» (ابن منظور، ٢٠٠٥م: مادة دَوَلَ).

إنّ مفهوم التداوليّة من أهمّ المفاهيم الحديثة التي شدّت انتباه الباحثين والدّارسين، استعمل المصطلح في مجال الدّراسات القانونيّة في فرنسا خلال القرون الوسطى. وابتداء من القرن السابع عشر(ق١٧) انتقل استعماله إلى الميدان العلمي؛ فصارت تعني كلّ بحث أو اكتشاف من شأنه أن يفضي إلى تطبيقات عمليّة ذات فائدة (لوصيف، ٢٠٠٦م: ٧٦).

إنّ التداوليّة هي إحدى جوانب اللغة التي تهتمّ بملامح استعمالها(نفسية المتكلمين، ردّ فعل المستمعين، الطابع الاجتماعي للخطاب، موضوع الخطاب) بمقابل الجانب التركيبي (الميزات الشكليّة للأبنيّة اللغويّة) والدلالي (العلاقة بين الوحدات اللسانيّة والعالم) (عبدالسلام، ٢٠١٤م: ٩٩).

إتّسعت وظيفة اللغة في ظلّ الدرس التّداولي على وجه العموم؛ حيث أضحت وسيلة للتأثير في العالم وتغيير السلوك الانساني من خلال مواقف معيّنة، فوظيفة اللغة في ظلّ هذه النظريّة لم تعد مرتهنة بنقل الحقائق (الوظيفة الاخباريّة)؛ وإنّما هي مؤسسة تتكفّل بتحويل الأقوال التي قد تنتج في سياقات حالية معينة إلى «أفعال» ذات صبغة اجتماعيّة (بن عيسى، د.ت: ٧-٥).

إنّ طه عبدالرحمان أحد الباحثين أسهم بأعماله في المزج بين الدّراسات العربيّة والدّراسات الغربيّة، حيث ألّف كتابين في هذا المجال هما: «في أصول الحوار وتجديد علم الكلام» و«اللسان والميزان»حيث عالج قضايا الحوار والخطاب والحجاج فيهما (مدور، ٢٠١٤ م: المقدمة) معتقدًا أنّ المفهوم الاصطلاحي ينحصر في المفهوم اللغوي، إذ جعله منهجًا لا يتعدّاه إلى ما هو متعارف عليه في الدَّرس اللساني وكذلك يرى أن المصطلح الغربي «براغماتيقا» هو معادل مناسب «للتَّداوليات»؛ لأنّه يوفّي المطلوب حقّه، باعتبار دلالاته على معنيي «الاستعمال» و«التّفاعل» معًا (عبدالرحمن، ٢٠٠٠م: ٢٧)، كما يعرّف «طه عبدالرحمن» التداوليّة في قوله: «التداول عندنا متى تعلق بالممارسة التراثيّة، وهو وصف لكلّ ما كان مظهرًا من مظاهر التواصل والتفاعل بين صانعي التُّراث من عامّة النّاس وخاصتهم، كما أنّ المجال، في سياق هذه الممارسة، هو وصف لكلّ ما كان نطاقًا مكانيًّا وزمانيًّا لحصول التَّواصل والتفاعل؛ فالمقصود ب«مجال التداول» في التّجربة التراثيّة، هو إذن محل التَّواصل والتَّفاعل بين صانعي التُّراث»(عبدالرحمان، ٢٠٠٥م: ٢٤٤)، كما أنّ إيلوار

قدّم مفهومًا يجمع مجموعة من المقاربات تشترك عند معالجتها للقضايا اللغويّة في الاهتمام بثلاثة معطيات لها دور فعّال في توجيه التبادل الكلامي وهي:

١-المتكلّمون (المخاطِب والمخاطَب)

٢-السياق (الحال أو المقام)

٣-الاستعمالات العاديّة للكلام أي الاستعمال اللغوي للكلام (صحراوي، ٢٠٠٥م: ١٦)

إنّ التداوليّة تختلف عن النحو وعلم الدلالة وتتميّز عنهما تمييزًا واضحًا وذلك من خلال ما يقدّمه أوستين: « إنّ النحو يعني بتوضيح الشروط المحدّدة والقواعد التي تتضمّن صياغة الأقوال الجديدة، وتهتمّ الدلالة بالشروط التي تجعل الأقوال مفهومة وقابلة للتفسير، بينما التداوليّة هي العلم الذي يعني بالشروط اللازمة؛ لأنّ تكون الأقوال مقبولة وملائمة بالموقف التواصلي الذي يتحدّث فيه المتكلم(عبدالسلام، ٢٠١٤م: ١٠٤).

إنّ الهاجس الذي كان يشغل أوستين هو الجواب عن السؤال: ماذا نفعل عندما نتكلّم؟ إنّ ما نصنعه يتجلّى في ثلاثة أعمال تعدّ جوانب مختلفة لعمل خطابي كامل، تختزل مختلف الوظائف اللسانيّة، هي: عمل القول(Acte Locutoir)، وعمل مقصود بالقول(Acte Illocutoire)، وعمل التأثير بالقول(Acte Perlocutoir) (صلاح الدين، ٢٠٠٩م: ٤).

وقد ارتأى أوستين أن يصنّف الأعمال التي ننجزها بواسطة اللغة إلى أسر خمس هي:

١-الحكميّات (Les Verdictifs): الإدانة أو الفهم أو الوصف أو إصدار أمر وتتمثّل في حكم يصدره قاض أو حَكَم أو التحليل.

٢-التنفيذيّات (Les Excercitifs): وتعني متابعة الأعمال نحو: اتّخاذ قرارات، كالعزل، والتَّعيين، والطرد، والإستعالة، والاستقالة، وتحويل ونقل.

٣-الوعديّات (Les Promissifs): وتتمثّل في ما يقطعه المتكلّم على نفسه من عهود ووعود مثل: الموافقة، والوعد، والتّعاقد، والعزم والقسم.

٤-السلوكيات(Les Comportatifs): وتتمثّل في ما يكون ردّ فعل لحدث ما، كالترحيب، والكره، والتحريض، والاعتذار، والشكر، والتهنئة.

٥-العرضيات(Les Expositifs):وتتمثّل فيما يستخدم لأجل الإيضاح، أو بيان وجهات الرأى وإثبات الحجّة نحو: أعترض، وأنكر، وأوكّد (صلاح الدين، ٢٠٠٩م: 4-5).

أعاد سيرل النظر في تصنيف أوستين للأفعال الإنجازيّة فبيّن ما فيه من ضعف ولم يسلم منها إلّا صنف واحد هو التعهديّات. فقد صنّفه على منهج واضح هو الغرض الإنجازي، فقدَّم سيرل تصنيفًا بديلًا وأقام تقسيمه على الأبعاد الثلاثة التي يختلف بها كل فعل إنجازي عن الآخر وهي: الغرض الإنجازي، اتجاه المطابقة، وشرط الإخلاص. وقد جمعها خمسة أصناف.

الأفعال الكلاميّة في شعر يحيى السّماوي دراسة تداوليّة

ترمي الدراسة إلى استخدام الأداة التداوليّة في الكشف عن الخصائص الخطابيّة للنص الشعري،وقد أسهمت التداوليّة بكلّ فروعها النظريّة في إثراء مفاهيم تحليل الخطاب، ومن بين فروعها الأساسية نظريّة أفعال الكلام. ويعد مفهوم القوّة الانجازيّة أو القوّة المتضمّنة في القول من أهم المفاهيم هنا. تنطلق إجراءات التحليل وفق التقسيم الخماسي الذي وضعه أوستين وسيرل لأصناف الأفعال الكلاميّة بتناول شعر يحيى السّماوي، بحيث يمثِّل كل بيت وحدة خطابيّة، تتضمّن فعلًا كلاميًّا واحدًا أو أكثر بحسب الموقف اللغوي.

الإخباريات (Assertives):

المقصود بالإخباريات نمط من الأفعال تحمل وظيفة نقل الحدث والخبر عن الواقعة. وأفعال هذا الصنف تحتمل الصدق والكذب. ويطلق سيرل اسم الوظيفة الإيضاحية على هذه الأفعال (الطباطبائي،١٩٩٤م: ١٣)، لدورها في الإخبار عن الواقعة وتأسيس الوعي عند المتلقي بالحدث والواقع.

استخدم السّماوي في المقطع التالي إحدى القصص القرآنية أي قصة أبرهه وهجومه على بيت الله الحرام ومواجهته طيور أبابيل قائلًا:

وَلَنا مِن النَّخلِ:/ شَرَفُ المَوتِ وُقُوفًا دُونَ انحناءٍ/ فَخُذُوا بِنُصحِي:/ عُيُونُكُم لا تَقوَى/ عَلَى عَوَاصِفِ صحارنا/ أَفيالُكُم الفُولاذِيَّةُ/ لَن تَتَحَمَّل «سِجِّيلَ أَبابيلِنا»/ دارُنا أَصغَرُ مِن أَن تُقَسَّم/ وَأَكبَرُ مِن أَن تَبتَلِع (السماوي، ٢٠١٠م: ١٣١)

يدلّ المقطع الشعري المذكور على استلهام قرآني واضح مشيرًا إلى أصحاب الفيل، والمعنى يتناص مع الآيات في سورة الفيل: (أ لم تر كيف فعل ربّك بأصحاب الفيل أ لم يجعل كيدهم في تضليل، وأرسل عليهم طيرا أبابيل، ترميهم بحجارة من سجّيل فجعلهم كعصف مأكول) (فيل/ ٤-١)، فأصحاب الفيل هم عنوان للظلم الخارجي الذي يجتاح العالم الاسلامي على مرّ العصور، وإذا كان أبرهة الحبشة هو عنوان الظلم في ذلك الزمان؛ فأمريكا هي أبرهة العصر، جاءت على متن أفيالها الفولاذية «الدّبابات» ليربط الشاعر الأحداث التّاريخيّة الدّامية بأحداث المؤسفة لعصر الراهن ليرسم لوحة واضحة وملموسة من شراسة الاستعمار؛ فمن أدوات الاتّساق في هذه الأسطر، هي تميّزها بأسلوب يتناسب مع طبيعة الفضاء الشعري وهي استدعاء الأحداث والشّخصيات التّاريخية واستخدامها في عبارات حادّة وجزلة تعبّر عن شدة العراك الدائر بين المسلمين والاستعمار من خلال ذكر عبارات ك« عيونكم لا تقوى/ على عواصف صحارنا» و«أفيالكم الفولاذيّة/ لن تتحمّل «سجّيل أبابيلنا». كما أنّ الخبر يتضمّنُ معاني كظلم أبرهة وغلظة قلبه حيث أنّه قد

تجلّى في هيئة أمريكيا في العصر الراهن، إذ جاب عالم الاسلام شمالًا وجنوبًا وشرقًا وغربًا بهدف التعدّي والإعتداء، واستخدام فعل النهي «لا تقوى» وفعل المضارع المنفي«لن تتحمّل» هما يضاعفان هذا العراك. تقتضي هذه الأسطر على اهتمام المسلمين بشئون بعضهم البعض وأن يقوموا بأعمال لحفظ الوحدة بينهم ونبذ التفرقة لمساعدة المظلومين وتخليصهم من هذا الوضع الحرج والمزري. وتكرار ضمير المتكلّم «نا» يدلّ على وجوب استمرار هذه الأعمال ليتحقّق من خلالها التفاعل والتَّعالق الايجابي. يتحقّق الفعل الكلامي المباشر لهذه الأسطر من خلال عدم الاستسلام أمام العدو والصمود أمامهم حتّى ينصرفوا عن فكرة التعدّي على بلاد الآخرين، كما أنّ استنهاض الهمم وجلب انتباه هؤلاء الذين يملكون ضماير يقظة ويلبّون طلب من يستنجد بهم يعدّان ضمن الأفعال الكلاميّة غير المباشرة لتلك الأسطر. والتأثير يتّضح عن طريق فعلي المضارع «لن تتحمّل» و«أن تبتلع» وهما يعدّان تحفيز من قبل الشاعر ليقوّي روح الحماس بين المجاهدين للصمود أمام الطغاة والمعتدين. وكذلك يقول السماوي في موقف آخر:

أباذرْ/ لا العشبُ في الحقولِ/ لا الموجةُ في النهرِ/ ولا الإله في الأذانْ/ فغادرت ظلالها الواحاتْ/ ونحن في سباتْ/ وليس من مؤذّن يهتف بالجهاد في الصلاةْ/ "بلال" في زنزانةٍ مجهولة قد ماتْ/ لذا فنحن اليوم لا نميّز الأصواتْ (السماوي، ١٩٩٧م: ٢٥ - ٢٤)

تدلّ هذه الأسطر على احساس الألم والجرح والكآبة والخزي والنّدم لدى الشاعر تجاه ما يحصل في الأمة العربية والمجتمع العربي أصبح على وشك التلاشي والتآكل من الداخل بسبب النزاعات السياسية والقضايا الاجتماعية. ومن حيث أدوات الاتساق أنّ «لا» النافية و «ليس» قد تكررتا ليدلّان على سلبيّة الأمور وعدمها فلا الاخضرار ولا الظلال موجودان ولا الأذان يبث في المساجد. إنّ القضايا السياسيّة والإجتماعية التي يراها الشاعر في المجتمع العربي، تُثقل كاهله، فلهذا هو يبحث عن مخلّص ينقذه من مآسيه، ويبعث الحياة من جديد؛ فيقتضي على كل مواطن مسلم أنّ يستنهض ويستعيد ماضيه المجيد والعريق وينقذ أبناء وطنه من هذه الحالة البائسة تتمظهر الأفعال الكلامية المباشرة عن طريق توقّع السماوي من المواطن العربي بأن يكون كأبي ذر الغفاري باعتباره الرائد الذي يقوم بإنقاذ الناس من معمعة هذه المهزلة؛ لأنّ أبا ذر الغفاري رمزٌ للحرية والثورة، حيث يلوذ إليه الشاعر ليخاطبه راجياً أن يجد فيه بريق الخلاص والطمأنينة، فيستنجد به ليُطيح بالوثنية الجديدة: كما تتحقّق الأفعال الكلامية غير المباشرة من خلال الدّعوة إلى إنقاذ الوطن من أيادي الاستعمار. ويتجسّد التأثير عن طريق عبارات تدلّ على عدم وجود المؤذن الذي يهتف إلى الجهاد وموت أبطال يشبهون «بلال» في زنزانات مجهولات.

الوعديات (Commissives) :

هي الأفعال التي يستعملها المتكلّم في كلامه ويلزم بها نفسه لخروج العمل والفعل عنه؛ وهذا هو غرضها الإنجازي في الكلام؛ لأنها «تعبّر عما ينويه المتكلم من الوعود والتهديدات أو بتعبير كلّ وعد وتهديد تعبير عن نية القيام بالفعل في المستقبل» (سيرل، ٢٠٠٦م: ٢١٨).

ومن الناحية الزمنية، هذه الأفعال تسمّى الأفعال الوعدية والالتزامية نظراً لاستحضار الزمن المستقبلي وإرسال التهديد والوعد بهذه المجموعة من الأفعال و«يتم فيه الوعد أو إطلاق الالتزام في لحظة مستتبعة يتم فيها الوفاء وتنفيذ الأمور التي ليست نفسية ولا مادية، بل أمور تحدث في فترة وتنقضي عند الوفاء أو عدم الوفاء بها ومضمونها هو العمل موضوع الالتزام» (واصل،٢٠٢٠م: ٨٦).

تتجلّى الأفعال الكلاميّة من نوع الوعديات في قصائد السّماوي بكثافة مميّزة حيث يقول في قصيدة «قبل دخولي فردوسها» من مجموعته الشعريّة «نهر بثلاث ضفاف»:

ربّنا وَعدُكَ وَعدٌ/ تَعرِفُ الظاهِرَ والباطنَ/ تُعطي من تشاء/ فاعطِ مشحوفي من القوّةِ/ ما توصله سابعَ نهرٍ/ وجناحينِ إذا مُدّا فأرضٌ وسماء (السّماوي، ٢٠١٩م: ٤١-٤٠).

تدلّ الأسطر المذكورة على أنّ الله سبحانه وتعالى يتّصف بصفات تعبّر عن ربوبيّته حيث لا يُخلف الميعاد ويعرف الأشياء الظاهرة والمضمرة، كما يتمّ الاتساق في هذه الأسطر، من خلال استخدام حرف الواو، وهي تعمّق دائرة نفسيّة؛ فتشكّل مجالًا رحبًا للانسجام والثورة اللغويّة، كما أنّ لحرف الجر «من» مكانة مهمّة في بناء الكلام وتحقيق انسجام الخطاب واتّساقه، نظرًا لما تتَّسم به من طاقة تداوليّة ومرونة دلاليّة وعلى هذا الأساس أعار التفكير اللغوي اهتمامًا كبيرًا لحروف الجر واتّخذها كمنافذ صحيحة وموضوعيّة لرسم الإطار الإحالي السليم لدلالات النص. كما أنّ الخبر يتضمّن معاني الأمل والرّجاء، حيث يتفائل بوجود ربّ عارف بأحوال عباده حيث قادر على كل فعل وأمر. تقتضي هذه الأبيات على المسلمين أن يرجوا تحقّق وعد الله وأن لا ييأسوا.

وتظهر الأفعال الكلاميّة المباشرة لتلك الأسطر عن طريق الدّعوة إلى الصبر والتحلّي به وحثّ المسلمين على الاعتقاد بوجود ربّ ينصرهم في جميع المواقف. كما تبرز الأفعال الكلاميّة غبر المباشرة من خلال ترغيب وتشجيع المسلمين إلى إزدياد الإيمان بالله به ونواله وعطاياه ويستسلمون لما شاء لهم وما قدر. والتأثير يتمظهر في مزج الشاعر بين الكلمات الموحية إلى الإعطاء ك(القوّة، وجناحين وسابع نهر) وبهذه الطريقة يؤكّد على أنّ الله قادر على كلّ شيء، كما أنّ النّص القرآني يشير إلى هذا المفهوم(قل اللهمّ مالك الملك تؤتي من تشاء وتنزع الملك ممن تشاء وتعزّ من تشاء وتذلّ من تشاء بيدك الخير إنّك على كلّ شيء قدير) (آل عمران/ ٢٦). وكذلك يقول السماوي في موقف آخر:

لا تخافي...يا أمّي...إنّ همسة الايمان/ أقوى من قنابلهم/ وستبقى كلمة «العدالة»، كافية لأن/ تهز مفاصل «جنكيزخان»/ الواقف/ على تلٍّ من جثث الأطفال/ أمام العلم/ الوطني المثقّب برصاص الخيانة! (السماوي، ١٩٩٣م: ٢٨).

تدلّ الأسطر السابقة على جو حزين وكئيب، حيث يرسم صورة من العراقيين الثائرين الذين تترف دمائهم؛ فيتعرضون لأقسى ألوان التعذيب من قبل سفاكين«حزب البعث»، فهم يطاردون ويقتلون، وذلك بسبب وقوفهم أمام استبدادهم ومن أجل حفاظ على حرية هذا الوطن. والاتساق لا يتمّ إلّا من خلال استخدام الموروث التاريخي، وذلك باستدعائه شخصية «جنكيزخان» المغولي المجرم في هذا البلد، وقتل الشيوخ والنساء والأطفال. والتقرير يبرز من خلال الخبر الذي يتضمن معاني الصبر والإيمان عند المواطنين والمجاهدين العراقيين. في هذه الأسطر دلالة واضحة وملموسة على أنّ المواطنين ينبغي أن لا يخافوا من الأعداء ولا من عدّتهم ولا من عددهم؛ لأنّ قوّة الإيمان أقوى من قوّة القنابل. والفعل الكلامي المباشر لهذا النص يتضح من خلال التعبير عن كشف جرائم الطبقة الحاكمة بما تركت من آثار سلبيّة كالخيانة والتخلّي عن المسئوليّة. ومن الأفعال الكلامية غير المباشرة هو إبراز أمنية الشاعر التي يرغب تحقيقها حين يغدو مصدرا للاستمداد النفسي في المواجهة، وطاقة فعالة للإصرار، والعزيمة والأمل في التعبير عن انتصار الشعب العراقي على طاغيته بعد كلّ ما فعل. والتأثير يتحقّق من خلال إبقاء كلمة «العدالة» واهتزاز مفاصل رائد الديكتاتوريين أي «جنكيز خان» من سماعها.

التوجيهيّات (Directives):

الوظيفة التوجيهية للأفعال ترتبط بدورها في دفع المتلقي إلى القيام بفعل ما أو تحريك المخاطب لإصدار الفعل، وفق ما يقتضيه المرسل والمخاطب. ومعلوم أن الأفعال التي تقوم بعملية السرد والتقرير الواقع وخلق الوعي عند المتلقي، تعد الخطوة الأولى عند المرسل للمرحلة الأخرى المردفة بمجموعة أخرى من الأفعال تقوم على الوظيفة الإنجازية التي تدفع المتلقي إلى الخروج وتحريكه وممارسة الفعل الذي يبتغيه المخاطِب شرط حضور حالة من الرفض والضدية بين المتلقي وبين الواقع وخلق الحساسية عنده، ومن ثم دفعه «وتوجيه للقيام بالفعل؛ وهذا هو القصدية النهائية التي تتأتى من خلق الإرادة أو الرغبة الصادقة عند المتلقي؛ وهذا هو الغرض الإنجازي لهذه المجموعة من الأفعال» (حجام، ٢٠٢٠م: ٤٨).

يعتمد السماوي على رسم صورة واضحة من الفعل والجو المحيط به وردّ الفعل المعاكس والصادر من الذّات المقهورة في قصيدة «احباط»، من مجموعته الشعريّة«شاهدة قبر من رخام الكلمات»حيث يقول:

كيف لي أن أميّز/ بين الخيط الأبيض والأسود/ إذا كان الدّخان/ يمتدّ من نافذة الصباح/ حتّى ستارة الليل (السماوي، ٢٠١٠م: ٨٠).

ترسم الأسطر السالفة زمن هجوم الطغاة والمعتدين على أراضي العراق، حيث أنّ الدّخان قد ملأ الأجواء كلّها من الأرض إلى السّماء؛ لهذا تأتي العبارات للدلالة على وخامة الأمور في هذا البلد ووجود الخفقان وعدم الحرية والأمان؛ وَأدوات الاتساق في هذه الأسطر تتمحور من خلال مقدرة الشاعر في مضاعفة المقابلة اللونية بين لوني الخيطين المجرّدين هنا: الأبيض والأسود من خلال مقابلة زمانية بين اللونين ولكن على مستوى اختلاط حقائق نافذة الصباح البيضاء بإرباكات ستارة الليل السوداء. إنّها إشارة عابرة غير أنّها تستحضر فضاءًا قرآنيًّا بأكمله (كلوا واشربوا حتى يتبيّن لكم الخيط الأبيض من الخيط الأسود من الفجر) (بقره/ ١٨)، وهو ما يغني النّص ويوسّع حدوده ويمنح القارئ فرصته في التنقل من فضاء النص الشعري إلى فضاء النص القرآني. والتقرير يبرز عن طريق الخبر الذي يتضمّن معاني الصمود والوقوف أمام الأعداء وذلك من خلال لفظ «النافذة» الذي يدلّ على وجود الأمل وكذلك لفظ «الصباح» الذي يعد بداية جديدة لبدأ كلّ شيء وأمر والأفعال المضارعة ك«أميّز، ويمتدّ»؛ فلا محالة أن تفيد الدّوام والاستمراريّة التي لا تنفصل عنه أبدًا. كما ينبغي للمجاهد أن يواصل جهاده، لما فيه من حفظ الحياة للمسلمين والأجيال القادمة وحفظ الوطن أمام الأغيار الذين يستهدفون احتلاله، والوصول إلى الانتصار وهذا ما يتّسق مع ألفاظ النافذة والصباح اللذان يدلّان على فتح وطلوع جديدين.

من الأفعال الكلاميّة المباشرة لتلك الأبيات هي الاهتمام بالجهاد وحفظ الأمل بين صفوف المجاهدين للانتصار على الأعداء لما فيه من المنافع العامّة والخاصة؛ ففتح من خلالها نوافذ النور والانفتاح. ومن الأفعال الكلاميّة غبر المباشرة هي التشجيع والتّرغيب للحضور في ساحات الجهاد وبذل المهج أمام الطّغاة والمعتدين، لما فيه من عقاب أخروي، كما فيها دعوة أيضًا إلى الإحياء والحياة على أساس أنّ الانسان ينهج منهجًا صالحًا ونافعًا يقتدي به الآخرون. والفعل التأثيري يتجسَّد فى مجالسة الألفاظ بعضها مع البعض ليكون التأثير قويًّا جدًّا؛ فمجالسة ألفاظ ك«النافذة» مع «الصباح» تبعث روح الإيمان والجهاد في سبيل الله في نفوس المسلمين. وكذلك يقول السماوي في موضع آخر:

أباذرْ/ قمْ/ إنّ سيفك الذي ينام في المتحفِ/ ما عانقه الفرسانْ/ وقومك الذين بايعوك أمسِ/ أنكروا البيعةَ/ خانوا النهر والبستانْ/ ومنذ أن غفوتَ والقاتلُ قاضٍ/ واللصوصُ يمسكون قبضة الميزانْ (السماوي، ١٩٩٧م: ٢٣ - ٢٤).

يدل الاسناد على أنّ العراق قد تعرّضت إلى أنواع الأزمات وذلك بعد أن دخلت فيها الاستعمار فأصبح القاتل في مقام القضاء واللص يدّعي الانصاف في الميزان ومن أدوات الاتساق المستخدمة

هي الألفاظ الدالّة على هذا الوضع المزري التي تتمثّل في عبارات ك«القاتل قاض» و«اللصوص يمسكون قبضة الميزان» ومن حيث الفعل التقريري أنّ الشاعر اختار هذه الشخصية العظيمة ليعبر من خلالها عن أن الهزيمة التي تلقتها الدعوات والقضايا النبيلة في هذا العصر، واستشهاد أبطالها ـ المادي والمعنوي ـ إنّما هو انتصار على المدى الطويل لهذه الدعوات والقضايا. وأبوذر الغفاري شخصية ارتبطت بالتّمرد على الواقع الفاسد في عصرها. تقتضي هذه الأسطر أن يلمس المتلقي الفرق بين الماضي والحاضر ويستيقظ من نوم الغفلة في ظلّ هذه الظروف الحسّاسة التي سيطرت على العراق. ومن الأفعال الكلاميّة المباشرة هي لزوم تأسي المجاهدين بأسوة كأبي ذر الغفّاري ليحيي فيهم روح الحماس ومن الأفعال الكلامية غير المباشرة هي الحضور في ساحات الجهاد والصمود أمام الأعداء إلى أن يتحقّق النصر. والفعل التأثيري يتجسّد من خلال معرفة الماضي الذي يزهو فيه السيف ويفخر الفرسان، والحاضر الذي نام فيه السيف وتكاسل الفرسان ولكن يبدو أن جذوة الأمل مازالت في نفس السماوي، فهو لا يرى أن أباذر قد مات وتستحيل عودته، بل غفا وفي ظل هذه الغفوة قلبت الموازين وأصبح القاتل قاضيا واللصوص حكاما ولكن لابد للغفوة أن تنتهي وأن يستيقظ المنقذ لتعود الأمور إلى طبيعتها.

التعبيريات (Expressives):

موضوع مطابقة الأفعال للواقع أو حضور الواقع في الكلام غير مطروح في هذا الصنف من الأفعال. وما هو يميِّز هذه المجموعة من الأفعال عن الأخرى هو العلاقة بين هذه الأفعال والمتكلم في الكلام. والواقع في هذا النوع من الأفعال خارج إطار الموضوع. والأفعال تعبّر عن موضع المتكلم تجاه الواقع و«المتكلم لا يحاول أن يجعل الكلمات تطابق العالم الخارجي ولا العالم الخارجي يطابق الكلمات، بل غرضها الإنجازي يتمثّل في التعبير عن الموقف النفسي تعبيراً يتوافر فيه شرط الإخلاص في التعبير عن القضية» (بن يوب، ٢٠١٧م: ٨٦).

يخاطب السماوي في إحدى قصائده أبا ذر الغفاري حيث يرمز به عن كلّ مواطن عراقي يعاني من الكبت وموت الأطفال قائلًا:

أباذرْ/ تعَلّمَ الرجالُ بعدك الحروبَ/ في زوايا عُلَبِ الليلِ/ وفي المؤتمراتِ../ في الإذاعات ../ البيانات التي لوّثتِ الجدرانْ/فانتصروا بالدفّ والمذياع والغناءْ/ ونحن؟/ نستحمُّ في بحيرةِ الدماءْ (السماوي، ١٩٩٧م: ٢٥).

يدلّ الاسناد من خلال الأسطر المذكورة أن المواطن العراقي يعاني من الاضطهاد والخفقان ومن آليات الانسجام في هذه الأسطر هي استخدام ألفاظ ترتبط بعضها مع البعض حيث ذكر جنبًا إلى جنب مجموعة من الكلمات الدّالة على الاعلان والتبليغ «المؤتمرات، والإذاعات، والبيانات» مجموعة من كلمات التي تعتبر كأدوات هامّة لتنفيذ أمر الإعلان والتبليغ وهي تتجسّد في ألفاظ

ك«الدفّ، والمذياع، والغناء» كي تلتفت إليه الأنظمة التي تدّعي أنّها تحامي عن جميع المظلومين في العالم وتقف في وجوه هؤلاء الطغاة الذين يحاولون احتلال جميع الأراضي الخصبة من حيث الذخائر الطبيعيّة غير مبالين بدماء الأبرياء؛ فالخبر يتضمّن مأساة يدل على التفاعل اللاإنساني لقضية إنسانية بحتة. كما يتجلّى الاهتمام بقضية الشعب العراقي الذي يواجه الطغاة الذين لا يأبون من ارتكاب أي عمل لا أخلاقي للوصول إلى أهدافهم وطموحاتهم كما ينبغي أن يكون المواطن العراقي واعيا جدّا؛ لأنّ الوطن يمرّ بظروف خطيرة حيث الإهمال والتكاسل يؤدّي إلى المهلكة والفناء. من الأفعال الكلاميّة المباشرة لتلك الأسطر هي وحي شجاعة أبيذر الغفاري وابتعاده عن الجبن والولوغ وأشباه الرجال. ومن الأفعال الكلاميّة غير المباشرة لتلك الأسطر هي استنهاض همم أصحاب الضمائر وايقاظهم وتلبية طلب من يستنجد بهم. والفعل التأثيري يتجسّد في عبارات ك«انتصروا بالدفّ والمذياع والغناء» و«نحن نستحمُّ في بحيرةِ الدماءْ » وهو جعل الفاعل إنساني المعنى بل شديد التَّعاطف مع الإنسانيّة. وكذلك يقول السماوي في موقف آخر:

أباذرْ/ أَمسِ رَأَيتُ الجثثَ الملقاةَ في الشَّوارِعِ الخَلفِيَّةْ/ لكنَّما الثـقـوبُ في ظهورِها/ تنبتُ كالزَّنابقِ الحمراءْ/ فاعلمْ بأنَّ القاتلين إخوتي/ وأنَّ من داخلنا الأعداءْ/ وليس من نداءْ/ غير المناشـير التي تبصقها الريح/ وغير الخطبِ الجوفاءْ/ تطلـقُ من فنادق الغرب/ ومن صالاته الخضراءْ (السماوي، ١٩٩٧م: ٢٦).

يدل الإسناد من خلال الأفعال المذكورة أنّ المواطن العراقي يعاني الخيانة أكثر ممّا يعاني من الظلم والخفقان حيث تسرّبت في جسمه الرصاص وسيطرت على جميع أعضائه من قبل إخوته في العراق هؤلاء الذين قد باعوا الوطن بثمن بخسٍ؛ فمن أدوات الاتساق في هذا النص، هو استخدام ألفاظ تتناسب مع أجواء القصيدة حيث أكّد على الرّمي من الخلف وذلك بذكر عبارة «لكنّما الثقوب في ظهورها» ومن حيث الفعل التقريري، أن الخبر في مقام الاعلان لينبّه المتلقي على وجود هؤلاء الخونة الذين يساعد الاستعمار ويلبّون حوائجهم إزاء أجور زهيدة جدّا. تقتضي هذه العبارات على أنّ العراقيين ينبغي لهم أن يستعدّوا للصمود أمام الطغاة الذين لا يستهدفون إلّا محوهم من ساحة الأرض بكلّ مايملكون من طاقة ودعم من قبل الدول الاستعمارية. إنّ الفعل الكلامي المباشر لتلك العبارات هو الدعوة إلى اليقظة؛ لأنّ بعقيدة الشاعر أن الأعداء هم من الداخل لكي يستطيعون انقاذ المواطن العراقي من مكالب الأعداء بسرعة. وأنّ الفعل الكلامي غير المباشر هو تحريك الهمم واستنهاض الضمائر إلى مساعدة المواطن العراقي وانقاذه من الأزمات التي يعيشها والفعل التأثيري يتجسَّد في العبارات الأخيرة من المقطع المذكور حيث يأتي الشاعر بعبارات ك«اعلمْ بأنَّ القاتلين إخوتي» و«أنَّ من داخلنا الأعداءْ» جنبًا إلى جنب رسم لوحة تشكيلية تخضبتْ من دماء قتلى الإخوة الأعداء التي قد سقطوا فيها صرعى الغدر والخيانة.

الإعلانيات (Declaratives):

هي التي تحمل الوظيفة التداولية الإنجازية عند التكلُّم بها في الكلام والمحتوى القضوي يكون متلائما مع الواقع الخارجي من دون أن يكون الإخلاص شرطاً في هذا النوع من الأفعال. وأهم ما يميّز هذه الأفعال هو المطابقة التامة بين الفعل وتجلي دلالاته عند التكلم بها و«اتجاه المطابقة في هذا النوع من الأفعال قد تكون من الكلمات إلى العالم ومن العالم إلى الكلمات؛ ولهذا سماها سيرل الاتجاه المزدوج» (الجمل، ٢٠١٨م: ١١).

ويكون إيقاع الفعل فيها مقارنًا للفظه في الوجود؛ فأنت توقع بالقول فعلًا(نحلة، ٢٠٠٦م: ٩٨) وهي تتسع لتشمل أفعال: البيع، الشراء، الهبة، الوصيّة، الوقف، الإجارة، الإبراء من الدين، التَّنازل عن الحق، الزواج، الطلاق، الإقرار، الدّعوى، الإنكار، القذف، الوكالة ...إلخ وهذه كلّها يقع الفعل المجرد النطق بلفظها كما نصّ على ذلك الفقهاء(شلبي، ١٩٨٥م: ٤٣٤). عبّر السماوي في قصائده عن مصير الخونة:

ستتدلّى حتما:/ الزهورُ من الشُرُفات.../ العناقيدُ من الأغصان/ الحقائب المدرسيةُ من ظهور الأطفال.../ وخونة الوطن من الحبالِ.../ الحبال المتدلية/ من سقف الصفحات السوداء/ فى كتاب التاريخ! (السماوي، ٢٠١٠م: ٨).

يتّضح من خلال الأسطر السالفة أن الأمل في مستقبل منير مازال موجودًا لدى الشاعر حيث يرسم صورة تتجلّى فيه ازدهار الزهور من الشرفلات والعناقيد من الأغصان وكذلك رواج التعلّم في المدارس وتردّد الطلّاب إليها كما أنّه آملا في حتمية الموت إلى هؤلاء الخائنين حيث يرون المشانق جاهزة لنحورهم. ومن مظاهر الانسجام هي تميّز الأسطر المذكورة بأسلوب تتناسب بطبيعة الأحداث في العراق؛ فكانت الألفاظ حادّة وجزلة. ومن حيث الفعل التقريري؛ أنّ الأسطر المذكورة هي للإخبار والإعلان، ممّا تحثّ المتلقّي على التّضحية بنفسه من أجل تحرير بلده من أيادي الاستعمار. ويقتضي على المواطن العراقي أن يهتمّ بقضيّة الجهاد والدِّفاع عن بلده حتى ينقذها من مكالب الأعداء. من الأفعال الكلاميّة المباشرة لتلك الأسطر هي زرع الأمل في قلوب المواطنين عامة وفي قلوب المجاهدين خاصّة، لما فيه من منافع لبلاد المسلمين؛ ففتح من خلالها نوافذ النور والانفتاح. ومن الأفعال الكلاميّة غير المباشرة هي إضعاف حماس المواطن العراقي للمقاومة أمام الأعداء وخروجه من ذلك الليل الدامس والوصول إلى النصر المنشود وارتفاع راية النّصر. ويظهر الفعل التأثيري من خلال عاطفة الشاعر حيث يعبّر عن ولهه إزاء مدينته حيث يرجو أن يرى الزهور والعناقيد متدلية من الشرفات وكذلك يرى الطلّاب حاضرين فى صفوفهم والخائنين على المشانق. وكذلك يقول السماوي في موضع آخر:

يلزمني قلب «هولاكو» وضمير «تيمور لنك»/ لأَعرِفَ حَجمَ لَذَّةِ «المُحَرِّر الأمريكي»/ بعدَ اغتصابِهِ زهرة الله «عبير قاسم حمزة»/ قبلَ رشّ صَدرِها بالرَّصاصِ/ وإيقاد النّار في جَسَدِها/ ليُذيبَ الجَليدَ المُتَجَمِّدَ في عُرُوقِي/ أيًا كانت مآسي لبغداد.../ أيًا كان غضب الأعاصير.../ البراكين.../ الطوفانات.../ الزلازل.../ والأوبئة.../ فأجيال الغد لابدّ أن تكون أحسن حالًا/ مادام أنّ الغدَ/ لَن يشهد وِلادَةَ وحشٍ جَديدٍ/ اسمُهُ:/«جورج بوش الحَفيد»!!(السماوي، ٢٠٠٩م: ٨١).

تدلّ هذه الأسطر على أن «هولاكو» كجدّة «جنكيزخان» متعطّش للقتل والدّمار حيث قد بنى مجده على جماجم الأعداء ورؤوسهم، كما فعل في مدينة بغداد التي انقض عليها في عهد «المستعصم بالله» في القرن الثالث عشر للميلاد. تتّسق الأسطر السابقة من خلال استلهام الأحداث والشخصيات التاريخيّة حيث يرمز بها إلى الاحتلال والاستعمار. ومن حيث الفعل التقريري أن الخبر يدلّ على إقناع المتلقي حيث أنّه يستنبط أنّ صورة العدو طوال الدّهر مازالت واحدة لا تتغيّر رغم عبورها من مراحل تاريخيّة مختلفة؛ فبغداد سقطت في الماضي على أيدي التتار واليوم تسقط على أيدي أمريكيا وحلفائها، كما أنّ «تيمور لنك» و«جورج بوش» يتشابهان في مواقفهما ومن الأفعال الكلاميّة المباشرة في الأسطر المذكورة هي انعكاس غزو العراق وارتكاب الجرائم الشنيعة فيها من القتل والتشريد والتهديم وانتهاك الحرمات ومن الأفعال الكلامية غير المباشرة هي ربط الماضي بالحاضر والتشبث بروح المقاومة، لتغدو هذه الترعة في رؤية الشاعر للوطن مكوّنًا جوهريًّا في وعيه الواقعي. والفعل التأثيري يتجسّد في مزج الشاعر بين الكلمات الموحية على الدّمار كالزلازل والبراكين والطوفانات حيث يعتقد أنّ كلها لا تترك آثارا سلبيّة كما تترك ديكتاتوريون كهولاكو وجورج بوش.

النتيجة

تتوزّع الأفعال الكلامية المتضمّنة في شعر السّماوي بين الأفعال الكلامية الوصفية(الخبرية) والأفعال الكلاميّة الأدائيّة، وتحتوى أكثر هذه الأفعال على معان أخرى غير المعاني المباشرة يمكن الوصول إليها من خلال المقام الذي وردت فيه. تخلق الأفعال الكلامية للسماوي، طاقة ابداعية تؤثّر في عواطف النفوس الخامدة، حيث تفسح المجال لبنية التعاطف والتلاحم، والتي تعتبر مكملة لقواعد المجتمع؛ وهذا ما يسمّى بشبكة التواصل، والتي تنبني على معاني الائتلاف والتمازج؛ كما إلى أن هذه القواعد تشحن الطاقة الكامنة الايجابية في نفسية المتلقّي؛ فلابدّ لها من تحويل الأحوال الانفرادية إلى الإزدواجية الضرورية للنظام الاجتماعي.

عمد السماوي إلى استخدام الأدوات الفنيّة التي ترفع مستوى الخطاب الشعري، وتخرجه من السطحيّة إلى الثراء الدلالي والتواصل المقصدي؛ فقد يتميّز خطابه للمسلمين في عمومه بأنّه ذو فعالية حجاجيّة، ولجوئه إلى بعض الأفعال يؤدّي إلى طغيان الاقبال والاستماع في روح المتلقّي، كما أن الأفعال الكلامية تكشف عن مقاصد الكلام وما يتضمّنه من الجوانب غير الصريحة في شعره حيث تبث معاني الاهتمام والتعاون والمساعدة والتكريم معتمدة على الأسلوب التداولي اللساني. تلاحظ الأفعال الترغيبية في قصائد الشاعر، بما فيها من أثر الحثّ وذلك نحو تكرار أسلوب النداء ممّا يعد سببًا لزيادة التحنن والتلطّف والحنان والإستئناس، بحيث يشدّ المتلقى ويجذبه.

المصادر و المراجع

القرآن الكريم

ابن منظور، أبوالفضل جمال الدّين محمد بن مكرم، (٢٠٠٥م)، لسان **العرب**، التّحقيق: عامر أحمد حيدر، المراجعة: عبدالمنعم خليل ابراهيم، **الطبعة الأولى**،المجلد٦، بيروت: منشورات محمد علي بيضون، دار الكتب العلمية.

بن عيسى، عبدالحليم ،(د.ت)، **نظرية الأفعال الكلاميّة نشأتها وتطوّرها**، د.م، د.ن.

بن يوب، نوال،(٢٠١٧ م)،« أفعال الكلام في الخطاب السياسي المعاصر: خطاب الرئيس السوري بشار أسد نموذجا»، **رسالة الماستر**، كلية الآداب، جامعة الجزائر.

حجام، رانيا ،(٢٢٠م)، «أفعال الكلام في شعر محمود درويش»،**رسالة الماستر**، الجزائر، جامعة العربي بن مهيدي أم بواقي.

السّماوي، يحيى،(١٩٩٣م)، **جرح باتساع الوطن**، الطبعة الأولى، جدّة: عبدالمقصود محمد سعيد خوجة.

السّماوي، يحيى،(١٩٩٧م)، **هذه خيمتي....فأين الوطن**؟، الطبعة الأولى، ملبورن: مطبوعات.

السّماوي، يحيى،(٢٠١٠م)، **شاهدة قبر من رخام الكلمات**، الطبعة الأولى، دمشق: دار التكوين للتأليف والترجمة والنشر.

السّماوي، يحيى،(٢٠١٩م)، **نهر بثلاث ضفاف**، الطبعة الأولى، سيدنى: مؤسسة المثقّف العربى.

سيرل، جون، (٢٠٠٦م)، **العقل واللغة والمجتمع**، ترجمة: سعيد الغانمي، بيروت: الاختلاف.

شلبي، محمد مصطفى ،(١٩٨٥م)، **المدخل في الفقه الإسلامي**، الطبعة العاشرة، بيروت: الدار الجامعيّة.

صحراوي، مسعود ،(٢٠٠٥م)، **التداوليّة عند العلماء العرب**، بيروت: دار الطليعة للطباعة والنشر.

صلاح الدين، ملاوي، (٢٠٠٩م)، «نظرية الأفعال الكلاميّة في البلاغة العربيّة»، **مجلة كلية الآداب والعلوم الإنسانيّة والإجتماعيّة**، الجزائر، العدد الرابع، صص١-٣٠.

الطبطبايي، طالب سيد هاشم، (١٩٩٤م)، **نظريّة الأفعال الكلاميّة بين فلاسفة اللغة المعاصرين والبلاغيين العرب**، مطبوعات جامعة الكويت.

عبدالرحمن، طه، (٢٠٠٠م)، **في أصول الحوار وتجديد علم الكلام**، الطبعة الثانية، دار البيضاء: المركز الثقافي العربي.

.....، (٢٠٠٥م)، تجديد المنهج في تقويم التراث، الطبعة الثانية، دار البيضاء: المركز الثقافي العربي.

عبدالسلام، يسمينة ،(٢٠١٤م)، «نظرية الأفعال الكلامية في ظلّ جهود أوستين»، **مجلة المخبر، أبحاث في اللغة والأدب الجزائري**، الجزائر، العدد العاشر، صص٩٩-١١٥.

لوصيف، الطاهر،(٢٠٠٦م)، «التداوليّة اللسانيّة، ملتقى علم النص»، **مجلة اللغة والأدب، الجزائر**، العدد السابع عشر.

مدور، محمد، (٢٠١٤م)،« الأفعال الكلاميّة في القرآن الكريم (سورة البقرة دراسة تداوليّة)»، أطروحة مقدّمة لنيل شهادة دكتوراه العلوم في علوم اللسان، **قسم اللغة العربيّة وآدابها، جامعة الحاج لخضر- باتنه في الجمهورية الجزائريّة الديمقراطيّة الشعبيّة، كلية الآداب واللغات**.

نحلة، محمود، (٢٠٠٦م)، **آفاق جديدة في البحث اللغوي المعاصر**، الطبعة الأولى، الاسكندريّة: دار المعرفة الجامعيّة.

واصل، عصام، (٢٠٢٠م)، «الأفعال الكلامية في ديوان: أبجدية الروح»، **مجلة طلائع اللغة وبدائع الأدب**. العدد الأول، صص ٧٤ ـ ٩٨ .

COPYRIGHTS

© 2025 by the authors. Licensee Islamic Azad University Jiroft Branch. This article is an open access article distributed under the terms and conditions of the Creative Commons Attribution 4.0 International (CC BY 4.0) (https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/)

ارجاع: پورسراج شوشتري رضا، البوغبيش عبدالكريم، دلفي يابر، التداوليّة في شعر يحيى السّماوي على أساس نظرية جون أوستين وجون سيرل (الأفعال الكلامية أنموذجًا)، دراسات الأدب المعاصر، السنة ١٧، العدد ٦٧، الخريف ١٤٤٦، الصفحات ٢٠-١.